



## 肺病与台面

### 您应该知道的 矽肺病信息

### 人工石材台面如何导致矽肺病

这些产品因其耐用性和价格实惠而很受欢迎。然而，如果没有使用足够的呼吸保护措施和必要的安全规程来限制粉尘接触，切割、凿刻、钻孔或打磨人造石板的工人可能会接触到高浓度的二氧化硅粉尘。

请访问 [worksafelywithsilica.org](http://worksafelywithsilica.org), 了解有关安全工作实践的更多信息。

### 矽肺病是可以预防的。 您可以提供帮助！

- 告诉家人和朋友这些信息有助于提高认识。请访问下面的网站，了解有关矽肺病和安全处理方法的更多信息。
- 询问您的承建商低硅替代品的信息，以及他们在使用人造石材时采取的安全预防措施，以及他们如何保护加工工人免受硅尘的侵害。



[ph.lacounty.gov/silicosis](http://ph.lacounty.gov/silicosis)



[worksafewithsilica.org](http://worksafewithsilica.org)



人造石材台面产生的粉尘  
可能导致工人患上肺病。



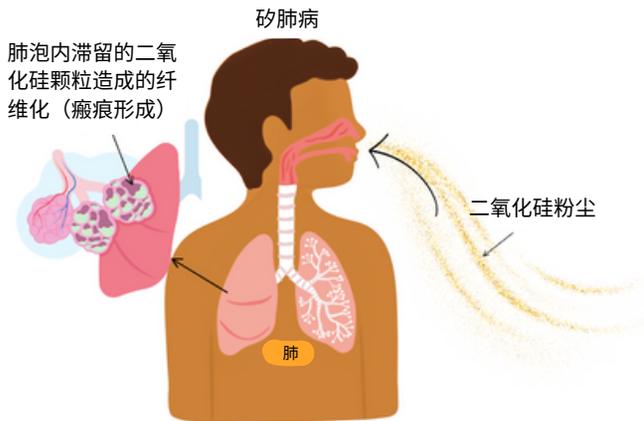
COUNTY OF LOS ANGELES  
**Public Health**

(Simplified Chinese)

## 矽肺病

### 什么是矽肺病？

- 职业性肺病
- 由吸入二氧化硅粉尘导致
- 症状：咳嗽、疲劳、呼吸问题
- 无法治愈且可能致命
- 可能需要肺移植
- 平均需要 10-20 年才会出现症状
- 完全可以预防



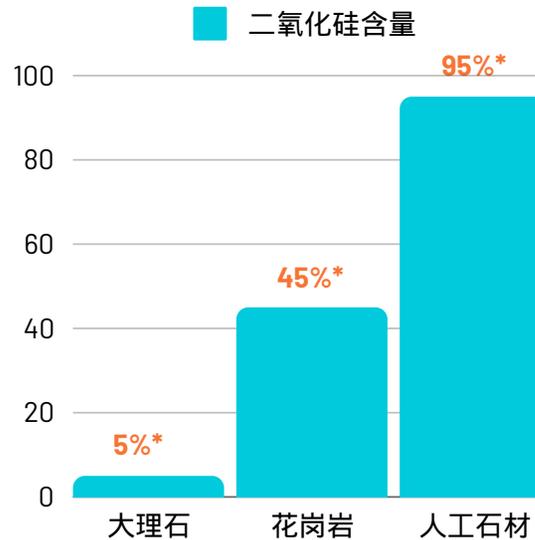
“患上矽肺病就等于被判了死刑。原本健康的人因这种完全可以预防的疾病窒息而死，常常抛下家人和孩子。”

- Jane Fazio MD, 肺科和重症监护医师，自 2019 年以来已治疗了近 100 名矽肺病患者。

## 天然和人造石材中的二氧化硅含量对比

所有天然石材都含有二氧化硅。大理石和花岗岩等石材可以被视为更安全的替代品，因为它们的二氧化硅含量较低。

人造石材的主要成分是石英，石英天然含有大量的二氧化硅。当将石英粉碎并与聚合物树脂和染料结合制成人造石板时，它们可以含有高达 95% 的二氧化硅。



\*这些百分比是估算值，请参阅产品安全数据表以了解二氧化硅含量和安全处理说明。

## 您为什么应该关注这个问题？

很多人可能不知道，人造石材是台面改造的热门选择，但它正在促成在切割和加工台面的工人当中发生的健康危机。这些工人中有很多人被诊断出患有矽肺病，这是一种无法治愈但可以预防的肺部疾病。

您可以通过鼓励承建商和台面加工者采用安全做法，并选择二氧化硅含量低的台面来做出明智的选择。

请注意，产品安装后不会对消费者造成已知的健康威胁。

